



National Institute for Public Health
and the Environment
Ministry of Health, Welfare and Sport

保护您的孩子 预防12种感染性 疾病

荷兰国家免疫接种计划

以往在荷兰很多儿童死于目前疫苗可预防的感染性疾病。由于几乎所有在荷兰的儿童都打预防针，所以这些感染性疾病都几乎绝迹。多亏国家疫苗接种计划，所有在荷兰的孩子都能免费接种疫苗。

感染性疾病是什么？

感染性疾病往往是传染病。如果没有让儿童接种疫苗，可能造成传染病流行。感染性疾病由细菌和病毒引起。

荷兰儿童的疫苗接种率高达95%。

为什么接种疫苗是很重要的？

保护您的孩子，让孩子接种疫苗。如果不接种的话，感染性疾病会重新抬头。因此，每一个儿童参与国家免疫接种计划是非常重要的。国家免疫接种计划每年提供约250万的预防针。

您的孩子接受免疫接种可以预防哪些疫病？

在荷兰，孩子们的免疫接种能够防止患上12种严重的感染性疾病。免疫接种计划从孩子6至9周大开始。



疫苗安全吗？

疫苗在批准上市之前，都受到很多测试。由于疫苗是给予健康的孩子们，对疫苗的副作用有严格的监控。此外，还在很多孩子中（几千到几百万）进行了风险研究。研究结果表明，这些疫苗是很安全的。国家免疫接种计划的疫苗接种和下述疾病例如脑损伤，发育迟缓，癫痫，糖尿病，自闭症或婴儿猝死综合征是根本没有相关性的。

1. 白喉 (Difterie)

白喉 (Difterie) 是一种严重的喉咙感染。如果您的孩子患有白喉，会有导致窒息的危险。在荷兰白喉是非常罕见的。如果不再继续接种疫苗，这种病会重新抬头。

2. 百日咳 (Kinkhoest)

百日咳 (Kinkhoest) 会引起患者激烈地咳嗽，这可能会延续数月。百日咳可能导致婴儿的衰竭和大脑受损伤，甚至可造成死亡。虽然接种疫苗不完全可以预防百日咳，但接种过疫苗的人的症状不会那么严重。因为在荷兰百日咳仍有出现，让新生儿尽早接种是非常重要的。

3. 破伤风 (Tetanus)

破伤风 (Tetanus) 可导致全身肌肉痉挛。如果不进行治疗的话，可能造成死亡。破伤风是不会传染的。孩子受到破伤风杆菌侵袭的原因其一是遭到宠物/动物咬伤，或者街上的污物进入了伤口。

4. 脊髓灰质炎 (Polio)

脊髓灰质炎，拉丁文poliomyelitis，又译小儿麻痹症是非常严重的感染性疫病，可导致四肢和呼吸肌麻痹。

5. B型流感嗜血杆菌 (Hib)

B型流感嗜血杆菌 (Hib) 严重感染，如败血症，脑膜炎，会厌炎，肺炎和关节炎。

6. 乙型肝炎 (Hepatitis B)

乙型肝炎是一种肝脏的炎症。慢性乙肝可能导致肝脏的萎缩和肝癌。孩子接种该疫苗后会终生受保护。

7. 肺炎球菌 (Pneumokokken)

肺炎球菌 (Pneumokokken) 引起败血症，重症肺炎和脑膜炎。肺炎球菌可能造成您的孩子耳聋。肺炎球菌疫苗可预防最主要类型的肺炎球菌病。

8. 腮腺炎 (Bof)

腮腺炎是一种唾液腺感染疾病。孩子的脸颊和颈部肿起。腮腺炎有时可造成脑膜炎。

9. 麻疹 (Mazelen)

麻疹是出疹性疾病，会发高烧和出皮疹。麻疹可造成孩子患得中耳炎和肺炎，偶尔会患得脑炎。麻疹的传染性极强。在严重的情况下，麻疹甚至可导致儿童死亡。

10. 风疹 (Rodehond)

风疹是出疹性疾病。虽然不显著，风疹的传染性却极强。

在怀孕期间受感染尤其对未出生的婴儿是特别危险的。孩子出生时出现先天性缺陷的风险很高。

11. C群脑膜炎球菌 (Meningokokken C)

染上C群脑膜炎球菌的孩子，可引起脑膜炎和败血症。即使康复之后，也可造成孩子永久失聪，出现智力和行为障碍等症状。一些情况下，由于败血症必须截去一只手臂或一条腿。

12. 人乳头状瘤病毒 (HPV)

人乳头状瘤病毒简称为HPV Human Papillomavirus 是传染性病毒，可能造成宫颈癌。人乳头状瘤病毒疫苗可预防两种类型的HPV病毒，它们共同导致约70%的宫颈癌病例。

您可以采取以下措施来减轻打预防针的副作用：

- 多搂抱孩子，分散孩子的注意力，可以减轻孩子的疼痛。
- 您的孩子发烧吗？请注意给您的孩子多喝水。
- 您的孩子在打针的部分感到疼痛吗？注意尽可能少触摸打针的手臂或腿。触摸可引致疼痛加重。
- 您的孩子哭得很厉害吗？或者您的孩子在打预防针之后当日感到疼痛？您可以让您的孩子服用扑热息痛 (paracetamol)。注意仔细阅读药物说明按您的孩子的状况，给以正确的剂量。
- 家长有时会摇晃孩子。千万不可摇晃您的孩子！摇晃可导致孩子大脑损害。

您是不是由于孩子已经超过两天发烧及精神萎靡和无精打采感到忧虑？那么请与医生商量。也有可能是其他疾病引起您的孩子身体不适。

国家疫苗接种计划

第一阶段	第一针	第二针	第二阶段	第一针	第二针
6-9周之间	DKTP: 白喉、百日咳、破伤风及脊髓灰质炎混合疫苗 Hib : B型流感嗜血杆菌 HepB: 乙型肝炎	Pneu : 肺炎球菌疫苗	4岁	DKTP: 白喉、百日咳、破伤风及脊髓灰质炎混合疫苗	
3个月	DKTP: 白喉、百日咳、破伤风及脊髓灰质炎混合疫苗 Hib : B型流感嗜血杆菌 HepB: 乙型肝炎		第三阶段	第一针	第二针
4个月	DKTP: 白喉、百日咳、破伤风及脊髓灰质炎混合疫苗 Hib : B型流感嗜血杆菌 HepB: 乙型肝炎	Pneu : 肺炎球菌疫苗	9岁	DTP : 白喉、破伤风和脊髓灰质炎三合一混合疫苗	BMR : 腮腺炎、麻疹和风疹混合疫苗
10-11个月	DKTP: 白喉、百日咳、破伤风及脊髓灰质炎混合疫苗 Hib : B型流感嗜血杆菌 HepB: 乙型肝炎	Pneu : 肺炎球菌疫苗	第四阶段	第一针	第二针
14个月	BMR : 腮腺炎、麻疹和风疹混合疫苗	Menc : C群脑膜炎球菌疫苗	12岁	HPV* : 宫颈癌疫苗	HPV* : 宫颈癌疫苗 (与第一针间隔6个月之后注射)

缩写含义:

D 白喉	Hep B 乙型肝炎	MenC C群脑膜炎球菌疫苗
K 百日咳	Pneu 肺炎球菌疫苗	HPV* 宫颈癌疫苗
T 破伤风	B 腮腺炎	
P 脊髓灰质炎	M 麻疹	
Hib B 型流感嗜血杆菌	R 风疹	* 女孩子专用

您让您的孩子接受免疫接种吗?

疫苗接种给您的孩子重要的保护。您自行决定是否让您的孩子接种疫苗。请参阅 www.rivm.nl/nip 网站 (英文) 有关疾病和疫苗接种的详细信息。您也可以向婴幼儿咨询处的医生或护士询问。

您的孩子什么时候接受免疫接种?

孩子从6周起开始接受免疫接种。完全按照免疫接种计划在恰当的时候让您的孩子接受疫苗, 才有最佳保护效果。

如果我的孩子还没有 (完全) 接受免疫接种, 是不是也受到保护?

不是, 确保完成整个系列的免疫是非常重要的。必须完成才获得长期的保护。由于几乎所有在荷兰的儿童都打预防针, 所以大部分的疫病都几乎绝迹。

如果我的孩子生病了或正在使用药物, 可以接受免疫接种吗?

请在接受免疫接种之前和替孩子打预防针的医生或护士进行协商。有时延迟接种是最好的。

您的孩子接受免疫接种之后会感受到副作用吗?

虽然有可能引发副作用, 但不一定会出现。孩子们对疫苗有不同的反应。副作用大多在打针当天出现。持续时间一般不超过两天。麻疹, 腮腺炎和风疹混合疫苗 (BMR) 的副作用通常是在打针后5至12天内出现。

在做接种疫苗前, 请尽量避免让您的孩子服用扑热息痛 (paracetamol)。疫苗的效力会因此减少。

您的孩子可能会遇到什么副作用?

- 运用手臂或腿时, 在打针的部位因为疼痛感到不适
- 打针的部位出现红斑, 肿胀或疼痛。
- 精神萎靡、无精打采、哭泣
- 发热
- 婴儿睡眠不安或相反比平常困倦、长时间睡眠
- 4岁以上的儿童因为面对打针的紧张状况可能昏厥。

您的孩子打预防针之后出现副作用了吗？

您应该通知打预防针的医生或护士。所有免疫接种的副作用在荷兰副作用中心Lareb进行研究。您可以通过 www.lareb.nl 网站自主登记有关副作用的信息。

免疫接种说明

每种疫苗都有相关预防接种的说明。请浏览荷文网站 www.rijksvaccinatieprogramma.nl/bijsluiters 参阅最新的信息手册。

有关接种的信息

荷兰国家公共卫生及环境研究院 (RIVM) 确保您按时接到关于打预防针的通知信。RIVM 按照保护个人信息法收录打预防针的信息，这些信息仅仅使用于国家免疫接种计划。

想了解详细情况？

请参阅 www.rivm.nl/nip 网站或向婴幼儿咨询处的医生或护士询问。

本手册出版方：

National Institute for Public Health and the Environment
PO Box 1 | 3720 BA Bilthoven
www.rivm.nl

2015年7月

明日的护理从今日开始